

Ochrana osobných údajov

Platné od: 1.9.2022

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje budú spracúvať v súlade nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“) a to len za účelom plnenia predmetu Zmluvy.
2. Pošta pri spracúvaní osobných údajov vystupuje v pozícii prevádzkovateľa, ktorý spracúva osobné údaje vo vlastnom mene resp. má s inými prevádzkovateľmi uzatvorené zmluvy umožňujúce spracúvať osobné údaje v mene týchto prevádzkovateľov.
3. Pošta poveruje Partnera, ako sprostredkovateľa, resp. subdodávateľa (v prípade, ak má Pošta uzatvorené zmluvy s inými prevádzkovateľmi, umožňujúce spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa) spracúvaním osobných údajov za nasledovných podmienok:
 - a) doba spracúvania osobných údajov: Partner je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene Pošty odo dňa účinnosti tejto Zmluvy do doby platnosti Zmluvy,
 - b) účel a predmet spracúvania osobných údajov: Partner je oprávnený spracúvať osobné údaje za účelom splnenia predmetu tejto Zmluvy a poskytnutia dohodnutých služieb,
 - c) názov informačných systémov, v ktorých je Partner oprávnený spracúvať osobné údaje: IS poštové služby a PPS, IS sťažnosti a reklamácie a iné podania, IS poštová banka, IS SIPO, IS e_PO_PK Bonusový program, IS e_PO_PK Platobná funkcionálna, IS e_kolok_ziadost o vrátenie správneho_súdneho poplatku resp. o vyplatenie výdavku,
 - d) zoznam osobných údajov, ktoré sa budú spracúvať: titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, krajina a štát narodenia, miesto narodenia, rodné číslo, adresa pobytu (názov ulice, číslo domu, PSČ, názov obce, názov okresu), druh a číslo dokladu totožnosti, platnosť dokladu totožnosti, krajina vydania dokladu totožnosti, štátna príslušnosť, bankové spojenie pri poštovom platobnom styku, telefón, fax, e-mail, podpis, podpisový vzor, dátum úmrtia
 - e) kategória dotknutých osôb: zákazníci Pošty.
4. Povinnosti a práva Pošty:
 - a) zaviesť štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávaní a dostupnosti osobných údajov,
 - b) poskytnúť dotknutej osobe informácie o prístupe k jej osobným údajom pri ich získavaní v rozsahu:
 - totožnosť a kontaktné údaje Pošty a v príslušných prípadoch zástupcu Pošty;
 - kontaktné údaje zodpovednej osoby;
 - účely spracúvania, na ktoré sú osobné údaje určené, ako aj právny základ spracúvania;
 - spracúvania založeného na článku 6 GDPR ods. 1 písm. f), oprávnené záujmy, ktoré sleduje pošta alebo tretia strana;
 - príjemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov, ak existujú;
 - v relevantnom prípade informáciu o tom, že Pošta zamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii a informácia o existencii alebo neexistencii rozhodnutia Komisie o primeranosti alebo, v prípade prenosov uvedených v čl. 46 alebo 47 či v čl. 49 ods. 1 druhom pododseku GDPR odkaz na primerané alebo vhodné záruky a prostriedky na získanie ich kópie, alebo kde boli poskytnuté;
 - doba uchovávaní osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jej určenie;
 - existencie práva požadovať od Pošty prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby a práva na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo práva namietať proti spracúvaniu, ako aj práva na prenosnosť údajov;
 - spracúvania založeného na článku 6 GDPR ods. 1 písm. a) alebo na článku 9 ods. 2 písm. a), existencia práva kedykoľvek svoj súhlas odvolať bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním;
 - práva podať sťažnosť dozornému orgánu;

Parafy:	Zmluva na zabezpečenie činnosti Pošty Partner Červeník	Odborný garant: SPS-OPRPS
	Strana 1/6	Číslo v CEEZ: 1304/2022 Klasifikácia informácie: V

- informácie o tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie Zmluvy, či je dotknutá osoba povinná poskytnúť osobné údaje, ako aj možné následky neposkytnutia takýchto údajov;
 - existencie automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania uvedeného v článku 22 GDPR ods. 1 a 4 a aspoň v týchto prípadoch zmysluplné informácie o použitom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu.
- c) Dotknutá osoba má právo získať od Pošty potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom a týmto informáciám:
- účely spracúvania;
 - kategórie dotknutých osobných údajov;
 - príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým boli alebo budú osobné údaje poskytnuté, najmä príjemcovia v tretích krajinách alebo medzinárodné organizácie;
 - ak je to možné, predpokladaná doba uchovávania osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jej určenie;
 - o existencii práva požadovať od Pošty opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby alebo ich vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo práva namietat' proti takémuto spracúvaniu;
 - o práve podať sťažnosť dozornému orgánu;
 - ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby, akékoľvek dostupné informácie, pokiaľ ide o ich zdroj;
 - o existencii automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania uvedeného v článku 22 GDPR ods. 1 a 4 a v týchto prípadoch aspoň zmysluplné informácie o použitom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu;
 - ak sa osobné údaje prenášajú do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, dotknutá osoba má právo byť informovaná o primeraných zárukách podľa článku 46 GDPR týkajúcich sa prenosu.
- d) viesť záznam o spracovateľských činnostiach, za ktoré je zodpovedná,
- e) oznámiť Úradu na ochranu osobných údajov SR porušenie ochrany osobných údajov do 72 hodín po tom, ako sa o ňom dozvedela; to neplatí, ak nie je pravdepodobné, že porušenie ochrany osobných údajov povedie k riziku pre práva fyzickej osoby,
- f) bez zbytočného odkladu oznámiť dotknutej osobe porušenie ochrany osobných údajov, ak takéto porušenie ochrany osobných údajov môže viesť k vysokému riziku pre práva fyzickej osoby,
- g) zabezpečiť, aby každá fyzická osoba, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe poverenia pošty (osoby oprávnené spracúvať osobné údaje),
- h) zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli,
- i) spracúvaním osobných údajov poveriť len partnera, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR ako aj Zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
5. Povinnosti a práva Partnera:
- a. spracúvať osobné údaje len na základe nasledovných pokynov Pošty :
- pokyny Pošty sú uvedené v príslušných ustanoveniach tejto Zmluvy,
 - zoznam povolených operácií s osobnými údajmi: získavanie, zaznamenávanie, oprava nesprávnych údajov, prehliadanie, využívanie, uchovávanie, likvidácia, poskytovanie, sprístupňovanie, tlač, kopírovanie a scanovanie úradných dokladov
- b. zabezpečiť, aby každá fyzická osoba, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe poverenia Partnera a zároveň, aby sa tieto osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli,

Parafy:	Zmluva na zabezpečenie činnosti Pošty Partner Červeník	Odborný garant: SPS-OPRPS
	Strana 2/6	Číslo v CEEZ: 1304/2022 Klasifikácia informácie: V

- c. vykonať opatrenia podľa čl. 32 GDPR a § 39 Zákona, v zmysle ktorého je Partner povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku (napr. pseudonymizácia a šifrovanie údajov, schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb, schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu, proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.).
 - d. dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa, tzn. Partner nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa,
 - e. po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Pošte vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jej povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby. Partner nesmie neoprávneným spôsobom opravovať, vymazávať alebo obmedzovať spracúvanie údajov, ktoré sú spracúvané podľa Zmluvy, pokiaľ to nie je v súlade so zdokumentovanými pokynmi Pošty. V prípade, že dotknutá osoba bude v tejto súvislosti kontaktovať priamo Partnera, Partner bezodkladne zašle každú takúto žiadosť Pošte.
 - f. povinnosť oznámiť Pošte porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel,
 - g. po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia pošty osobné údaje vymazať alebo vrátiť Pošte a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje,
 - h. poskytnúť Pošte všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Pošty alebo audítora, ktorého poverila Pošta,
 - i. ďalej je povinný bez zbytočného odkladu informovať Poštu, ak má za to, že sa pokynom Pošty porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov,
 - j. viesť záznamy o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene Pošty v súlade s čl. 30 GDPR a § 37 Zákona,
 - k. informovať dotknuté osoby, že spracúvanie osobných údajov vykonáva v mene Pošty,
 - l. informovať dotknuté osoby, že môžu kontaktovať zodpovednú osobu Pošty v súvislosti so všetkými otázkami týkajúcimi sa spracúvania ich osobných údajov a uplatňovania ich práv podľa GDPR na korešpondenčnej adrese: Slovenská pošta, a.s., Odbor ochrany údajov, Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, resp. na mailovej adrese: zodpovedna.osoba@slposta.sk.
6. Partner môže preukázať splnenie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR a Zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby, schváleným kódexom správania podľa čl. 40 GDPR a § 85 Zákona alebo certifikátom podľa čl. 42 GDPR a § 86 Zákona. Ak Partner poruší GDPR a Zákon tým, že sám určí prostriedky a účel spracúvania osobných údajov, považuje sa v súvislosti s daným spracúvaním za „prevádzkovateľa“.
 7. Ak Pošta v súvislosti s preukázateľným porušením povinností Partnera podľa tejto Zmluvy dostane pokutu, bude nútená nahradiť vzniknutú škodu či poskytnúť primerané (peňažné) zadosťučinenie, Partner sa zaväzuje odškodniť Poštu v plnej výške udelenej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného (peňažného) zadosťučinenia.
 8. Ak Partner poruší akékoľvek povinnosti ohľadom ochrany osobných údajov podľa tejto zmluvy, GDPR a Zákona, je Partner povinný zaplatiť Pošte zmluvnú pokutu vo výške 5 000EUR (slovom: päťtisíc Eur) za každé jednotlivé porušenia. Nárok Pošty na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
 9. Partner je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s poštou v tejto Zmluve a spôsobom podľa GDPR a Zákona.

Parafy:	Zmluva na zabezpečenie činnosti Pošty Partner Červeník	Odborný garant: SPS-OPRPS
	Strana 3/6	Číslo v CEEZ: 1304/2022 Klasifikácia informácie: V

10. Partner sa zaväzuje zachovávať a zabezpečiť u svojich zamestnancov mlčanlivosť o informáciách a údajoch, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov podľa Zákona o ochrane osobných údajov a znemožniť iným osobám, aby sa dozvedeli takéto informácie a údaje.
11. Partner je povinný oboznámiť sa s organizačnou smernicou OS -11 Ochrana osobných údajov, ktorá je súčasťou zoznamu dokumentácie uvedenej v prílohe č. 4 tejto zmluvy a riadiť sa ňou. Zároveň sa zaväzuje preukázateľne oboznámiť s ňou oprávnené osoby, ktoré vykonávajú činnosť pošty Partner PLUS. Partner je povinný disponovať dokladom o poverení a poučení každej oprávnenej osoby (vzor uvedený nižšie v tejto prílohe – Poverenie na spracúvanie osobných údajov).

Parafy:	Zmluva na zabezpečenie činnosti Pošty Partner Červeník	Odborný garant: SPS-OPRPS
	Strana 4/6	Číslo v CEEZ: 1304/2022 Klasifikácia informácie: V

POVERENIE NA SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

v zmysle GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení
niektorých zákonov za prevádzkovateľa
Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, Banská Bystrica, IČO 36631124

.....
titul, meno, priezvisko,

.....
pracovné, služobné alebo funkčné zaradenie poverenej osoby,

ktorá v rámci pracovného pomeru alebo dohôd mimo pracovného pomeru spracúva osobné údaje v súlade s pokynmi Pošty a pošty Partner, bola poučená o svojich právach a povinnostiach ustanovených GDPR a o zodpovednosti za ich porušenie v nasledovnom rozsahu:

1. menovaný/á je povinný/á zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva alebo s ktorými príde do styku u prevádzkovateľa (Slovenská pošta, a.s.) alebo sprostredkovateľa (doplniť obchodné meno, adresa a IČO prevádzkovateľa pošty Partner PLUS) . Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení pracovného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu.
2. povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona a neplatí ani vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov SR pri plnení jeho úloh podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
3. porušenie povinností vyplývajúcich z GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov je sankcionované podľa § 104, § 105 a § 106 predmetného zákona, ako aj podľa § 374 Trestného zákona (Neoprávnené nakladanie s osobnými údajmi), § 247 Trestného zákona (Neoprávnený prístup do počítačového systému), § 247a (Neoprávnený zásah do počítačového systému), § 247b (Neoprávnený zásah do počítačového údajov), § 247c (Neoprávnené zachytávanie počítačových údajov) a § 247d (Výroba a držba prístupového zariadenia, hesla do počítačového systému alebo iných údajov).
4. menovaný/á je povinný/á uplatňovať a dodržiavať organizačnú smernicu OS-11 Ochrana osobných údajov, s ktorou sa oboznámil/a.

Rozsah oprávnení:

Poverená osoba má prístup k informačným systémom a aplikáciám, identifikovaným jednotným spôsobom tak, aby bolo zabezpečené definované priradenie jej prístupových práv a následne uľahčená verifikácia, čím je zabezpečený jednoznačný spôsob identifikácie a autentizácie. Na základe korektnej identifikácie a autentizácie nasleduje autorizácia, ktorá poverenej osobe udeľuje určité práva a povolené aktivity.

Popis povolených činností:

najmä získavanie osobných údajov, ich zhromažďovanie, zaznamenávanie, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, uchovávanie, likvidácia, poskytovanie a sprístupňovanie.

Popis povolených operácií s osobnými údajmi je tiež uvedený v platných organizačných smerniciach a organizačných postupoch Pošty, v obchodných podmienkach, v technologických postupoch a v inej dokumentácii Pošty, uvedenej v prílohe č. 4 a 5 k Zmluve pre zabezpečenie činnosti pošty Partner.

Parafy:	Zmluva na zabezpečenie činnosti Pošty Partner Červeník	Odborný garant: SPS-OPRPS
	Strana 5/6	Číslo v CEEZ: 1304/2022 Klasifikácia informácie: V

Podmienky spracúvania osobných údajov:

- elektronicky v informačných systémoch
- manuálne v papierovej forme

Svojím podpisom potvrdzujem, že som povereniu porozumel/porozumela v celom rozsahu a že ho prijímam.

.....

podpis poverenej osoby

Parafy:	Zmluva na zabezpečenie činnosti Pošty Partner Červeník	Odborný garant: SPS-OPRPS
	Strana 6/6	Číslo v CEEZ: 1304/2022 Klasifikácia informácie: V